



האקדמיה ללשון העברית

לַמֵּד לְשׁוֹנְךָ

סדרה 24 חדשה

אב-אלול התשנ"ז
(אוגוסט-ספטמבר 1997)

בהוצאת המזכירות המדעית
ערכה רחל סליג

שְׂדֵלָה

בלא ניקוד: שדולה

קבוצת אנשים העושה למען גוף או עניין מסוים ומְשַׁדֵּלֶת בעלי תפקידים ואנשי ציבור, כגון בכנסת ובממשלה, לתמוך ולסייע בקידום העניין.

■ (lobby: באנגלית)

שְׂדֵלָן

אדם המשדל בעלי תפקידים ואנשי ציבור שיתמכו בעניין מסוים. השדלן עשוי להיות אחד מאנשי השדולה.

■ (lobbyist: באנגלית)

אַכְסֵנִיָּה

גם בלא ניקוד: אכסניה

בתחום הדיפלומטיה: מקום מוסכם לשיחות, למשא ומתן, לטקסים וכיוצא באלה.

■ (venue: באנגלית)

תְּשָׁאוֹל

גם בלא ניקוד: תשואל

הצגת שאלות גישוש הנוגעות לעברה שנעשתה. הנשאל עשוי להיות כל אדם הקשור קשר כלשהו לעברה.

■ (questioning: באנגלית)

חִקּוֹר

בלא ניקוד: חיקור

חקירה נמרצת ויסודית הבאה לידי ביטוי בהצגת שאלות נוקבות לחשוד. החקור, שלא כְּתִשְׁאוֹל, הוא יסודי, נמרץ ועָצִים (אינטנסיבי). החיקור והתשואל משמשים את השלטונות אוכפי החוק, כגון המשטרה או הצבא.

■ (interrogation: באנגלית)

שימו לב: החִקְיָה היא איסוף ראיות על עברה, והיא נחלקת לשניים: (1) איסוף ראיות מבני אדם באמצעות תְּשָׁאוֹל וחִקּוֹר; (2) איסוף ראיות ממקומות ומחפצים הקשורים בעברה.

המילה אַכְסֵנִיָּה שאולה מן היוונית (דוגמת המילים אוויר, אטלז, אכסדרה, אסימון, ספוג, פנקס, פסיפס וכן אקדמיה). פירושה העיקרי ביוונית - הכנסת אורחים, ומכאן משמעה: בית מלון, פונדק, ובהשאלה - מקום כינוס. מן המילה אַכְסֵנִיָּה נגזר הפועל אָכְסַן.

הבחינו בין אָכְסַן לבין אַחְסַן וְהִחְסִין: אָכְסַן - אָרַח, בעיקר ללינה בבית או בבית מלון. אַחְסַן, הִחְסִין - הכניס חפצים לשמירה במחסן או במקום אחר. שם הפעולה של אַחְסַן - הוא אַחְסוֹן או אַחְסָנָה; שם הפעולה של הִחְסִין הוא הִחְסָנָה, והוא שם הפעולה הרגיל בבניין הפעיל, דוגמת הִחְזָקָה (וְהִחְזִיק), הִבְחָנָה (וְהִבְחִין). הִחְסָנָה, אַחְסָנָה ואַחְסוֹן - לכולם משמעות אחת.

המונחים שבעלון הזה הם לקט מן המילון למונחי הדיפלומטיה שאושר במליאת האקדמיה, ועתיד לראות אור בקרוב.

תן דעתך